



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
INSPEKTORATI I LARTË I DEKLARIMIT DHE KONTROLLIT TË PASURIVE
DHE KONFLIKTIT TË INTERESIT

Adresa: Rr. Reshit Çollaku, Tel: 0800 9999, Fax: 042 228-516, Website: www.hidaa.gov.al, E-mail: info@hidaa.gov.al

Nr. Indeksi
në ILDKP

2013

DEKLARATË E INTERESAVE PRIVATE
PARA FILLIMIT TË DETYRËS

Plotësohet nga zyrtari që fillon punë në një nga funksionet që mbart detyrimin për deklaram të interesave private të tij, të bashkëshortit/es dhe të fëmijëve madhorë, në bazë të Ligjit nr.9049, datë 10.04.2003 "Për deklaramin dhe kontrollin e pasurive, të detyrimeve financiare të të zgjedhurve dhe të disa nëpunësve publikë", me ndryshimet e pasqyruara në ligjin nr.9367, dt.7.4.2005, ligjin nr.9475, dt.9.2.2006, ligjin nr.9529, dt.11.5.2006 dhe me Ligjin Nr. 85/2012 datë 18.09.2012.

A U T O R I Z I M
PËR KONTROLLIN E DEKLARATËS SË INTERESAVE

Emri

ELVIN

Atësia

VLADIMIR

Mbiemri

LAKO

Funksioni

DREJTOR I PËRGJITHSHEM

Institucioni dhe adresa

DREJTORIA E PËRGJITHSHME E PATENTAVE DHE MARKAVE (Rruga "Ibrahim Rugova", Nr.1, Tirane)

Data e emërimit në detyrë

03.12.2013

Data e dorëzimit të deklaratës

03.01.2014

Në bazë të nenit 9/1, të ligjit nr.9049, datë 10.04.2003 "Për deklaramin dhe kontrollin e pasurive, të detyrimeve financiare të të zgjedhurve dhe të disa nëpunësve publikë" i ndryshuar,

A u t o r i z o j:

Inspektoratin e Lartë të Deklarimit dhe Kontrollit të Pasurive dhe Konfliktit të Interesave dhe personat e autorizuar nga Autoriteti Përgjegjës - Inspektori i Përgjithshëm i ILDKP-së, që të verifikojnë në të gjitha subjektet private e publike, brenda dhe jashtë vendit, pasuritë, interesat private dhe detyrimet financiare, që ekzistojnë në emër dhe për llogarinë time.

Deklaroj se të dhënat e pasqyruara prej meje në këtë dokument janë të vërteta dhe nuk kam deklaruar asgjë që nuk është e vërtetë.

Nënshkrimi

**DEKLARIMI I PASURIVE
DHE
BURIMI I KRIJIMIT**

Objekti i deklaramit: Të gjitha pasuritë e akumuluar ndë vite deri në ditën e fillimit të detyrës, sipas gërmës a, b, c, ç, d * të nenit 4 të Ligjit nr.9049, datë 10.04.2003 i ndryshuar, burimet e krijimit të tyre dhe të drejtat reale mbi to, të ndodhura brenda dhe jashtë vendit, të zotëruara nga zyrtari, ose në bashkëpronësi të tij me bashkëshortin/en dhe fëmijët në moshë madhore.

Përshkruani hollësisht: llojin, sipërfaqen, adresën ku ndodhen, vitin e krijimit, vlerën në lekë apo në valutë që pasqyrohet në dokumentacionin që dispononi, çmimin e blerjes, në mungesë të dokumenteve shumë të shpenzimeve që keni kryer, pjesën takuese që zotëroni dhe burimet e krijimit të çdo lloji pasurie të regjistruar ose jo në regjistrat publikë.

Nr.	Përshkrimi i pasurisë dhe burimi i krijimit	Vlera me shifra dhe me fjalë	Pjesa në %	Dokumenta justifikues (Nr. Fletëve)
	Apartament banimi, sip.75.15 m2, Rr. e teleferikut [redacted] Tirane, blere me datën 05.11.2009. Burimi i krijimit: Kredi nga [redacted] në vlerën prej 20 000 euro. Nga pagat si dhe pagese sipas vendimit të gjykatës, në vlerën prej 1 778 000 leke.	4 578 050 LEK (kater milion e pesëqind e shtatëdhjetë e tetë mijë e pesëdhjetë)	100	19
	Depozite [redacted] Bank, krijuar me 23.04.2013 dhe gjendje me 03.01.2014. Burimi i krijimit: Pagesë pagash sipas vendimit të gjykatës, në vlerën prej 4 532 000 leke plus interesat bankare.	4 615 170.99 Lek (kater milion e gjashtëqind e pesëmbëdhjetë mijë e njëqind e shtatëdhjetë.99)	100	4
	Autoveture, tip Mercedes Benz, viti i prodhimit 1998, me targa [redacted] blere me Korrik, 2003. Burimi i krijimit: Nga kursimet nga të ardhurat nga paga, konsulenca, etj (deklaruar në deklarin e pasurisë së vitit 2004).	Vlefëta në milion, LEK 0.5 (zero pike pesë)	100	2
	Autoveture, tip "Golf V", viti i prodhimit 2004, me targa [redacted] blere me dt.31.07.2013. Burimi i krijimit: Nga kursimet nga të ardhurat nga paga, konsulenca, etj.	1 500 Euro (njemijë e pesëqind). 89 624 Lek (paguar dogana) (tetëdhjetë e nëntë mijë e gjashtëqind e njëzet e kater)	100	4

* Neni 4, gërma a, b, c, ç, d i ligjit nr.9049, datë 10.04.2003

a) pasuritë e paluajtshme dhe të drejtat reale mbi to;

b) pasuritë e luajtshme, të regjistrueshme në regjistrat publikë;

"Para Fillimit të Detyrës"

- c) sendet me vlerë të veçantë mbi 500 000 leke;
 ç) vlerën e aksioneve, të letrave me vlerë dhe pjesët e kapitalit në zotërim;
 d) vlerën e likuiditeteve, gjendje në cash, në llogari rrjedhëse, në depozitë, në bono thesari dhe në huadhënie, në lekë ose në valutë të huaj;

Nëse ky format është i pamjaftueshëm, vazhdoni të plotësoni në fotokopje të tij.

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi

**DEKLARIMI I PASURIVE
DHE
BURIMI I KRIJIMIT**

Objekti i deklaramit: Të gjitha pasuritë e akumuluar ndë vite deri në ditën e fillimit të detyrës, sipas gërmës a, b, c, ç, d * të nenit 4 të Ligjit nr.9049, datë 10.04.2003 i ndryshuar, burimet e krijimit të tyre dhe të drejtat reale mbi to, të ndodhura brenda dhe jashtë vendit, të zotëruara nga zyrtari, ose në bashkëpronësi të tij me bashkëshortin/en dhe fëmijët në moshë madhore.

Përshkruani hollësisht: llojin, sipërfaqen, adresën ku ndodhen, vitin e krijimit, vlerën në lekë apo në valutë që pasqyrohet në dokumentacionin që dispononi, çmimin e blerjes, në mungesë të dokumenteve shumë e shpenzimeve që keni kryer, pjesën takuese që zotëroni dhe burimet e krijimit të çdo lloj pasurie të regjistruar ose jo në regjistrat publike.

Nr.	Përshkrimi i pasurisë dhe burimi i krijimit	Vlera me shifra dhe me fjalë	Pjesa në %	Dokumenta justifikues (Nr. Fletëve)
	Depozite bankare ne [REDACTED] Rruga e Elbasanit, ne leke, gjendja me dt.03.01.2014. Burimi: Te ardhura nga konsulencat, si dhe ndihme nga familja.	736 000 Lek (shtateqind e tridhjetë e gjashtë mije)	100	3
	Llogari bankare per pagesen e kredise ne [REDACTED] ne Euro, Stacioni i trenit, gjendja me dt.03.01.2014. Burimi: Te ardhurat nga konsulencat, pjesemarrja ne komisione te ndryshme, si dhe ndihme nga familja.	807 Euro (teteqind e shtate)	100	1
	Gjendje kesh ne valute, terhequr nga [REDACTED] Bank", me daten 02.12.2010. Burimi: Nga kursimet e pagave, etj. (deklaruar ne deklarimet e meparshme).	18.505 USD (tetembedhjetë mije e peseqind e pese)	100	2

Neni 4, gërma a, b, c, ç, d i ligjit nr.9049, datë 10.04.2003

- a) pasuritë e paluajtshme dhe të drejtat reale mbi to;
- b) pasuritë e luajtshme, të regjistrueshme në regjistrat publikë;
- c) sendet me vlerë të veçantë mbi 500 000 leke;
- ç) vlerën e aksioneve, të letrave me vlerë dhe pjesët e kapitalit në zotërim;
- d) vlerën e likuiditeteve, gjendje në cash, në llogari rrjedhëse, në depozitë, në bono thesari dhe në huadhënie, në lekë ose në valutë të huaj;

Nëse ky format është i pamjaftueshëm, vazhdoni të plotësoni në fotokopje të tij.

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi

[Signature]

**ANGAZHIME DHE VEPRIMTARI
PRIVATE DHE/OSE PUBLIKE**

~~DHE TË ARDHURAT E KRIJUARA PREJ TYRE~~

Objekti i deklarimit: Angazhime në veprimtari private dhe/ose publike me qëllim fitimi ose çdo lloj veprimtarie e kryer brenda ose jashtë vendit, që ka krijuar të ardhura, si dhe angazhime në organizata fitimprurëse dhe jo fitimprurëse, liçensa dhe patenta që sjellin fitim, sindikata ose organizata profesionale, politike, shtetërore dhe pjesëmarrje në çdo organizatë tjetër; të zyrtarit, bashkëshortit/es dhe fëmijëve në moshë madhore, për periudhën nga data 1 janar, deri në datën e fillimit të punës të vitit të deklarimit;

Përshkruani hollësisht çdo lloj angazhimi dhe veprimtarie që ka sjellë të ardhura, emërtimi i institucionit, i organizatës apo i aktivitetit nga ku janë siguruar të ardhurat, adresa , nr. i regjistrat publik, statusi, objekti i veprimtarisë së organizatës, funksioni dhe/ose natyra e angazhimit nga 1 janari deri datën e fillimit në detyrë.

Përshkrimi i të ardhurave	Shuma e të ardhurave të krijuara, në lekë apo në valutë (me shifra dhe me fjalë)	Dokumenta justifikues (Nr. Fletëve)
Te ardhura nga pagat, sipas vendimit të gjyqësor nr. [redacted] date 27.04.2006, të KShC-se, lene në fuqi me vendimin nr. [redacted] date 14.02.2006, të Gjykatës së Apelit, Tiranë.	4 532 000 Lek (kater milion e peseqind e tridhjetë e dy mijë)	4
Paga e bashkeshortes, Denisa Lako, si mjeke stomatologe prane AShR, Tiranë.	460 000 Lek (katerqind e gjashtedhjetë mijë)	10
E ardhur nga caktimi nga KQZ, si anetar i KZAZ, nr. [redacted] Tiranë	54 000 Lek (pesedhjetë e kater mijë)	1

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi

Nëse ky format është i pamjaftueshëm, vazhdoni të plotësoni në fotokopje të tij.

DETYRIMET FINANCIARE NDAJ PERSONAVE JURIDIKË DHE FIZIKË
--

- Detyrimet financiare ndaj personave juridikë dhe fizikë (kredi, huamarrje, detyrim ndaj të tretëve etj.) që ekzistojnë brenda dhe jashtë vendit, të mbetura ende pa u shlyer deri në datën e fillimit të punës prej zyrtarit.

- Të dhënat për emra personash ndaj të cilëve keni detyrime financiare të pasqyrohen në faqen nr.7, për të ruajtur konfidencialitetin e tyre.

Përshkruani hollësisht qëllimin e detyrimit financiar, shumën totale në lekë apo në valutë, datën e fillimit dhe të mbarimit të detyrimit (muaji/viti), nr. e kontratës dhe interesin bazë, për kreditë bankare (principalin), kohëzgjatjen (muajin/vitin) dhe këstin mujor.

Përshkrimi i detyrimeve	Shuma e detyrimit financiar që ka mbetur e pashlyer, deri në datën e fillimit të punës. (me shifra dhe me fjalë)	Dokumenta justifikues (Nr. Fletëve)
Kredi për blerje apartament banimi me sip 75.15 m2 ne [redacted] me 10.10.2008, ne shumen 20 000 Euro, me afat 10 vjet. Shlyerja fillon me 23.10.2008 dhe perfundon me 09.10.2018, me Euribor +3.04 % ne vit dhe me kest mujor prej 171.17 Euro.	10 732.22 Euro (dhjete mije e shtateqind e tridhjete e dy.njezet e dy cent)	13
Kredi ne [redacted] me 2.4.2010, ne shumen 500000 leke me afat 5 vjet. Shlyerja fillon me 7.04.2010 dhe perfundon me 07.04.2015, me 9.27 % ne vit dhe me kest mujor prej 9427 lek.	133 348 Lek (njeqind e tridhjete e tre mije e treqind e dyzet e tete)	6

Nëse ky format është i pamjaftueshëm, vazhdoni të plotësoni në fotokopje të tij.

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi

[Redacted signature box]

[Handwritten signature]

[Redacted signature box]



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
INSPEKTORATI I LARTË I DEKLARIMIT DHE KONTROLLIT TË PASURIVE
DHE KONFLIKTIT TË INTERESIT

Adresa: Rr. Reshit Çollaku, Tëp 0800 9999. Fax: 042 228-516. Website: www.hidaa.gov.al, E-mail: info@hidaa.gov.al

DEKLARATË E INTERESAVE PRIVATE
E PERSONIT TË LIDHUR

Nr. Indeksi
në ILDKP

Plotësohet nga pjesetaret e familjes (bashkëshorti/ja, fëmijët madhorë) që mbartin detyrimin për deklarim në bazë të nenit 22 të Ligjit nr.9049, datë 10.04.2003 "Për deklarimin dhe kontrollin e pasurive, të detyrimeve financiare të të zgjedhurve dhe të disa nëpunësve publikë" i ndryshuar, për pasuritë që disponohen veçmas.

A U T O R I Z I M
PËR KONTROLLIN E DEKLARATËS SË INTERESAVE

Në bazë të nenit 9/1, të ligjit nr.9049, datë 10.04.2003 "Për deklarimin dhe kontrollin e pasurive, të detyrimeve financiare të të zgjedhurve dhe të disa nëpunësve publikë" i ndryshuar,

Autorizoj:

Inspektoratin e Lartë të Deklarimit dhe Kontrollit të Pasurive dhe Konfliktit të Interesave dhe personat e autorizuar nga Autoriteti Përgjegjës - Inspektori i Përgjithshëm i ILDKP-së, që të verifikojnë në të gjitha subjektet private e publike, brenda dhe jashtë vendit, pasuritë, interesat private dhe detyrimet financiare, që ekzistojnë në emër dhe për llogarinë time.

Shtetasi/sja **DENISA DHIMITRAQ VOGLI**, bashkëshort/e

Emër, Atësi, Mbiemër

fëmijë madhorë së bashku me prindërit ☒

fëmijë madhorë të ndarë nga prindërit ☐

e Subjektit **ELVIN VLADIMIR LAKO**.

Emër, Atësi, Mbiemër

Jam njohur me detyrimet që sanksionon legjislacioni në fuqi dhe deklaroj nën përgjegjësinë time ligjore se:

Disponoj pasuri veçmas të regjistruar në emrin tim ☐

Nuk disponoj pasuri veçmas të regjistruar në emrin tim ☒

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi

Denisa Vogli/Lako

**DEKLARIMI I PASURIVE
DHE
BURIMI I KRIJIMIT**

Përshkruani hollësisht: llojin, sipërfaqen, adresën ku ndodhen, vitin e krijimit, vlerën në lekë apo në valutë që pasqyrohet në dokumentacionin që dispononi, çmimin e blerjes, në mungesë të dokumenteve shumë e shpenzimeve që keni kryer, pjesën takuese që zotëroni dhe burimet e krijimit të çdo lloj pasurie* të regjistruar ose jo në regjistrat publikë.

Nr.	Përshkrimi i pasurisë dhe burimi i krijimit	Vlera me shifra dhe me fjalë	Pjesa në %	Dokumenta justifikues (Nr. Fletëve)
	Llogari bankare për kalimin e pages pranë [Redacted] Bank	12 000 Lek (dymbëdhjetë mijë)	100	1

*Objekti i deklaramit (Neni 4, gërma a, b, c, ç, d i ligjit nr.9049, datë 10.04.2003)

- a) pasuritë e paluajtshme dhe të drejtat reale mbi to;
- b) pasuritë e luajtshme, të regjistrueshme në regjistrat publikë;
- c) sendet me vlerë të veçantë mbi 500 000 leke;
- ç) vlerën e aksioneve, të letrave me vlerë dhe pjesët e kapitalit në zotërim;
- d) vlerën e likuiditeteve, gjendje në cash, në llogari rrjedhëse, në depozitë, në bono thesari dhe në huadhënie, në lekë ose në valutë të huaj;

Nëse ky format është i pamjaftueshëm, vazhdoni të plotësoni në fotokopje të tij.

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi

Demisa Vogli/Leke Vogli

**ANGAZHIME DHE VEPRIMTARI
PRIVATE DHE/OSE PUBLIKE
DHE TË ARDHURAT E KRIJUARA PREJ TYRE**

- Angazhime në veprimtari private dhe/ose publike me qëllim fitimi ose çdo lloj veprimtarie e kryer brenda ose jashtë vendit, që ka krijuar të ardhura, si dhe angazhime në organizata fitimprurëse dhe jo fitimprurëse, liçensa dhe patentat që sjellin fitim, sindikata ose organizata profesionale, politike, shtetërore dhe pjesëmarrje në çdo organizatë tjetër; për periudhën nga data 1 janar, deri në datën e fillimit të punës të vitit të deklarimit të zyrtarit.

Përshkruani hollësisht çdo lloj angazhimi dhe veprimtarie që ka sjellë të ardhura, emërtimi i institucionit, i organizatës apo i aktivitetit nga ku janë siguruar të ardhurat, adresa, nr. i regjistrimit publik, statusi, objekti i veprimtarisë së organizatës, funksioni dhe/ose natyra e angazhimit nga 1 janari deri datën e fillimit në detyrë.

Përshkrimi i të ardhurave	Shuma e të ardhurave të krijuara, në lekë apo në valutë (me shifra dhe me fjalë)	Dokumenta justifikues (Nr. Fletëve)
Paga si mjeke stomatologe prane AshR-se, Tirane	460 000 Lek (katerqind e gjashtedhjetë mije)	10

**DETYRIMET FINANCIARE
NDAJ PERSONAVE JURIDIKË DHE FIZIKË**

- Detyrimet financiare ndaj personave juridikë dhe fizikë (kredi, huamarrje, detyrim ndaj të tretëve etj.) që ekzistojnë brenda dhe jashtë vendit, të mbetura ende pa u shlyer deri në datën e fillimit të punës të zyrtarit.
- Të dhënat për emra personash ndaj të cilëve keni detyrime financiare të pasqyrohen në faqen nr.11, për të ruajtur konfidencialitetin e tyre.

Përshkruani hollësisht qëllimin e detyrimit financiar, shumën totale në lekë apo në valutë, datën e fillimit dhe të mbarimit të detyrimit (muaji/viti), nr. e kontratës dhe interesin bazë, për kreditë bankare (principalin), kohëzgjatjen (muajin/vitin) dhe kështu mujor, si dhe dokumentat shoqërues që disponohen.

Përshkrimi i detyrimeve	Shuma e detyrimit financiar që ka mbetur e pashlyer, deri në datën e fillimit të punës. (me shifra dhe me fjalë)	Dokumenta justifikues (Nr. Fletëve)
Kredi në [REDAKTUAR] Bank, me Korrik, 2013, në shumën 300000 leke me afat 2 vjet. Shlyerja fillon me 19.08.2013 dhe perfundon me 18.07.2015, me 15% në vit dhe me kësht mujor prej 14582 lek.	233 627 Lek (dyqind e tridhjetë e tre mije e gjashtëqind e njëzet e shtatë)	15

Nëse ky format është i pamjaftueshëm, vazhdoni të plotësoni në fotokopje të tij.

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi

Demisa (Vogli) Leka Dogli

- Subjekti/Personi i lidhur me zyrtarin, i cili mbart detyrimin për deklarim të interesave private në Inspektoratin e Lartë, plotëson formularin përkatës nga faqja 7-11.
- Në çdo rast, subjekti është i detyruar të plotësojë faqen e parë të deklaratës, ku deklarohet nëse ka ose jo pasuri të regjistruara në emrin e tij. Formulari i plotë do të plotësohet vetëm në rastet kur personi i lidhur ka pasuri të regjistruar vecmas.

▪ **Sanksionet:**

- Çdo shkelje e detyrimeve të përcaktuara në ligj, përbën kundërvajtje administrative dhe dënohet me gjobë sipas nenit 19 të ligjit nr. 9049, datë 10.04.2003, i ndryshuar
- Për mosdeklarim në afat dhe pa shkaqe të arsyeshme, deklaruesi dënohet me gjobë nga 50.000 lekë deri në 100.000 lekë.
- Refuzimi për deklarim nga zyrtari, sjell humbjen e funksionit dhe ndëshkimin në përputhje me nenin 257/a të Kodit Penal.
- Refuzimi për deklarim nga personi i lidhur dënohet me gjobë dhe ndëshkohet sipas nenit 257/a të Kodit Penal
- Deklarimi i rremë apo fshehja e pasurisë përbën vepër penale dhe dënohet sipas legjislacionit në fuqi.

Kujdes: Të gjitha faqet e formularit të deklarimit duhet të nënshkruhen nga deklaruesi dhe të bashkëlidhen dokumentat justifikues për çdo pasuri, të ardhur të përfituar dhe detyrime, në të kundërt deklarata do të kthehet dhe do të konsiderohet e pa dorëzuar në Inspektoratin e Lartë.

- Për informacione të mëtejshme apo asistencë në plotësimin e deklaratës, kontaktoni në Inspektoratin e Lartë të Deklarimit dhe Kontrollit të Pasurive me “Seksionin e Marrëdhënieve me Autoritetet Përgjegjëse, Zyrtarët dhe Publikun” në numrat e telefonit 042 231-201, 042 259-472, Free.08009999, info@hidaa.gov.al.
- Të dhënat e deklaratës lejohet të publikohen sipas ligjit.